



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
20 August 2019  
Russian  
Original: English

---

## Семьдесят четвертая сессия

Пункты 23 а) и 143 предварительной повестки дня\*

**Оперативная деятельность в целях развития:  
оперативная деятельность в целях развития  
системы Организации Объединенных Наций**

**Объединенная инспекционная группа**

## **Обзор осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин**

### **Записка Генерального секретаря**

#### **Добавление**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи свои замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Обзор осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» (см. [A/74/306](#)).

---

\* [A/74/150](#).



*Резюме*

В своем докладе, озаглавленном «Обзор осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» (см. [A/74/306](#)), Объединенная инспекционная группа провела общесистемную оценку эффективности, полезности и значимости Общесистемного плана действий как инструмента контроля качества работы и подотчетности. В обзоре освещался первый этап осуществления Плана, который начался в 2012 году и завершился в декабре 2017 года.

В настоящей записке отражены мнения организаций системы Организации Объединенных Наций о рекомендациях, вынесенных в упомянутом докладе. Эти мнения в обобщенном виде подготовлены на основе материалов, представленных организациями — членами Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, которые приветствовали вышеупомянутый доклад и поддержали многие из содержащихся в нем выводов.

## I. Введение

1. В своем докладе, озаглавленном «Обзор осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» (см. A/74/306), Объединенная инспекционная группа провела общесистемную оценку эффективности, полезности и значимости Общесистемного плана действий как инструмента контроля качества работы и подотчетности. Основные цели доклада заключались в следующем: а) представить Генеральной Ассамблее оценку Плана как общесистемного механизма контроля качества работы и подотчетности; б) провести обзор процессов и процедур его осуществления во всей системе Организации Объединенных Наций; и с) привести примеры передовой практики и накопленного опыта. В обзоре освещался первый этап осуществления Плана, который начался в 2012 году и завершился в декабре 2017 года.

## II. Общие замечания

2. Организации приветствуют доклад и содержащиеся в нем выводы. Они признают надежность методики, обеспечившей тщательное проведение и охват обзора, а также предполагающий широкое участие подход, используемый для максимального учета опыта системы Организации Объединенных Наций в отношении Плана и его осуществления в период с 2012 по 2017 годы.

3. Организации отмечают позитивный обзор Плана, ставшего катализатором прогресса в деле обеспечения актуализации гендерной проблематики, поистине уникальной общесистемной моделью проработанных рамок и, что очень важно, общесистемным достижением.

4. Организации считают, что представленный анализ, равно как и предлагаемые выводы и рекомендации, крайне важны, поскольку они могут способствовать повышению качества результатов и вовлечению ведущих специалистов и административного руководства в процесс подготовки обновленного варианта Плана, известного как 2.0, с тем чтобы обеспечить большую привязку процесса осуществления и форм отчетности к нуждам отдельных организаций, сохраняя при этом единый общесистемный подход.

5. Организации высоко ценят то, что эти рекомендации адресованы различным компонентам системы Организации Объединенных Наций, которые, работая сообща, повышают эффективность и осуществимость задач, воплощенных в Плане.

6. Организации приветствуют признание особых потребностей и соответствующего потенциала более мелких структур и вновь заявляют о важности учета этих индивидуальных особенностей при проведении оценок.

7. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») выражает признательность за данную в ходе обзора на основе полученных от участвующих структур отзывов позитивную оценку координирующей и содействующей роли Структуры «ООН-женщины», ее работе по использованию межучрежденческих сетей и ее общей ориентации на клиентов.

8. Организации частично поддерживают предлагаемую рекомендацию.

### III. Замечания по конкретным рекомендациям

#### Рекомендация 1

Административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций следует на регулярной основе проводить критическую оценку механизмов обеспечения качества в их организациях в целях гарантии точности выставления оценок по показателям в рамках Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в соответствии с техническими записками, выпущенными Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и подкрепления этих оценок соответствующими фактическими данными.

9. Организации поддерживают рекомендацию 1. В этой связи Структура «ООН-женщины» планирует разработать руководство по укреплению потенциала в области обеспечения качества в контексте представления докладов по обновленному варианту Плана (2.0) и поощрять проведение более систематических коллегиальных обзоров в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

10. Организации отмечают, что было бы важно провести обзор контрольных показателей и соответствующих технических записок, адаптировать их к своим соответствующим мандатам и обеспечить их согласованность с подразделениями оценки.

11. Организации подчеркивают важность укрепления внутреннего потенциала в области учета гендерной проблематики и контроля за прогрессом в соответствии с Планом, а также важность наличия ресурсов для поддержки механизмов обеспечения качества.

#### Рекомендация 2

До конца 2020 года членам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций следует скоординировать свои действия в рамках существующих механизмов Совета в целях проведения всеобъемлющего обзора результатов осуществления первого этапа Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и обеспечить форум для одобрения рамочной программы, пересмотренной в 2018 году.

12. Организации в целом поддерживают дух рекомендации 2 и приветствуют дальнейшее обсуждение возможных подходов в рамках существующих механизмов Совета.

13. С учетом положительного опыта нынешнего обзора, проведенного Объединенной инспекционной группой, организации надеются, что аналогичный обзор будет проведен Группой в период с 2022 по 2023 год после пятилетнего периода осуществления нового Плана (2.0) и циклов внедрения оценочного листа по эффективности работы страновых групп в области гендерного равенства в рамках выполнения этого Плана.

### Рекомендация 3

Начиная со следующего отчетного периода заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин следует расширить содержание доклада об осуществлении Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, подлежащего представлению Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету, и сообщить о прогрессе, достигнутом отдельными представляющими отчетность структурами, факторах успеха и проблемах, с которыми сталкиваются эти структуры.

14. Организации частично поддерживают рекомендацию 3 и отмечают, что, хотя они гордятся своими достижениями и поддерживают принцип транспарентности, они отмечают стимулирующую роль этого Плана и считают, что раскрытие дезагрегированных данных по отдельным структурам приведет к снижению ответственности за изменения и долгосрочной эффективности этих изменений, что в конечном счете нарушит баланс между подотчетностью и стимулирующей составляющей.

15. Конфиденциальный характер доклада о Плане обеспечивает политическую поддержку групп по гендерным вопросам в деле поощрения высоких организационных стандартов учета гендерной проблематики. Многие также упоминали об опасности чрезмерной самоотчетности в связи с нарушением конфиденциальности.

### Рекомендация 4

Директивным и руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует провести обзор ежегодного письма, направленного Структурой «ООН-женщины» административному руководству, который должен сопровождаться указаниями в отношении стратегий и мер, принятие которых предусмотрено административными руководителями для обеспечения более строгого соблюдения показателей, включенных в Общесистемный план действий, а также информацией об их ожидаемом вкладе в достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин.

16. Организации частично поддерживают рекомендацию 4. Хотя система Организации Объединенных Наций привержена обеспечению транспарентности и подотчетности в вопросах учета гендерной проблематики, подразделения поддерживают гибкий подход к формам представления информации своим руководящим органам.

17. Организации отмечают, что это письмо не предназначалось для выполнения предлагаемых функций и что его распространение приведет к дублированию инструментов и процессов, создаст дополнительную нагрузку на как правило небольшие группы по гендерным вопросам и негативно скажется на ответственности за реализацию общеорганизационных целей и за средства их достижения.

18. Организации подчеркивают, что новый План (2.0) должен включать четкий раздел, посвященный планам устранения недостатков.

### Рекомендация 5

До завершения Общесистемного плана действий 2.0 административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций следует обеспечить независимую оценку реального прогресса в деле актуализации гендерной проблематики в целях содействия обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в рамках их организации, используя при необходимости План действий в качестве эталона.

19. Организации в целом поддерживают рекомендацию 5. Вместе с тем они отмечают, что она превышает то, что в настоящее время предусмотрено в показателе результативности 4 плана 2.0, в котором говорится, что независимая ревизия должна касаться вопросов организационной культуры и что именно для этого требуется проведение независимого внешнего анализа или оценки.

20. Некоторые организации высказали мнение, что выполнение рекомендации 5 должно сопровождаться выделением конкретных дополнительных ресурсов во избежание ухудшения низких показателей, связанных с архитектурой и распределением ресурсов.

21. Вероятно, что целям обзора наилучшим образом послужат стандартизированный подход или методология, которые будут систематически использоваться во всей системе Организации Объединенных Наций для оценки эффективного прогресса в деле учета гендерной проблематики в целях поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в организациях, что также позволит обеспечить согласование в целях сопоставления результатов.

22. В настоящее время некоторые организации проводят всеобъемлющие независимые оценки своих планов действий в гендерной области и отмечают, что любая другая отдельная оценка дублировала бы эти усилия.

23. С учетом значительных затрат времени персонала на проведение оценок и обзоров представляется маловероятным, чтобы то или иное подразделение могло конструктивно участвовать как в общесистемном обзоре, так и во внутренней оценке, которые будут проводиться в течение короткого периода времени.